



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 1179/MB-HS

V/v: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Re: Change of branch location

Hà Nội, ngày 16 tháng 3 năm 2020  
Hanoi, 16/3/2020

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
*The State Bank of Vietnam*
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
*The State Securities Commission;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh  
*Ho Chi Minh Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;  
*Hanoi Stock Exchange;*

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội  
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Liu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic  bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours  theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 16/3/2020, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 1179/MB-HS về việc: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 16/3/2020, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 1179/MB-HS regarding: change of branch location

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input checked="" type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch: MB Ưông Bi
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch:
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

<b>Nội dung</b> <i>Content</i>	<b>Trước khi thay đổi</b> <i>Before change</i>	<b>Sau khi thay đổi</b> <i>After change</i>
<b>Tên đầy đủ</b> <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Uông Bí <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Uong Bi Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Uông Bí <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Uong Bi Branch</i>
<b>Tên viết tắt</b> <i>Short name</i>	MB Uông Bí <i>MB Uong Bi</i>	MB Uông Bí <i>MB Uong Bi</i>
<b>Cấp quản lý</b> <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>
<b>Địa điểm</b> <i>Location</i>	Số 461 đường Quang Trung, Phường Quang Trung, Thành phố Uông Bí, Tỉnh Quảng Ninh <i>No.461, Quang Trung road, Quang Trung ward, Uong Bi city, Quang Ninh province</i>	Số 277, đường Quang Trung, Tổ 24 A, khu 7, Phường Quang Trung, Thành phố Uông Bí, Tỉnh Quảng Ninh <i>No.277, Quang Trung road, Group 24A, quarter 7, Quang Trung ward, Uong Bi city, Quang Ninh province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!


*Best Regards!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD, SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL  
*/Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division*



Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Lại Thị Kim  
Thoa\_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 10h48 ngày 16/03/2020, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp  
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:   
Số chuyển hóa: ..... (Số thứ tự năm trích xuất). 358.2020



Số: 165./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 16 tháng 03 năm 2020

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Uông Bí

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 171/QUN3 ngày 09/03//2020 của Ngân hàng Nhà Nước Việt Nam Chi nhánh tỉnh Quảng Ninh V/v: Chấp thuận thay đổi địa điểm NHTMCP Quân Đội CN Uông Bí;

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thay đổi địa điểm của Chi nhánh Uông Bí, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Uông Bí	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Uông Bí
Địa điểm	Số 461 đường Quang Trung, Phường Quang Trung, Thành phố Uông Bí, Tỉnh Quảng Ninh	Số 277, đường Quang Trung, Tổ 24 A, khu 7, Phường Quang Trung, Thành phố Uông Bí, Tỉnh Quảng Ninh

**Điều 2:** Giám đốc Chi nhánh Uông Bí có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh tại địa điểm mới đã được thông báo;
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.

**Điều 3:** Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Ban Pháp chế, Chi nhánh Uông Bí và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 16.../03.../2020

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K.ML&QLCL

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



**Vũ Thị Hải Phượng**